



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
2.4.0. - Ufficio Statistica E Tempi Della Citta' 2.4.0. - Amt für Statistik und Zeiten der Stadt	3149	30/08/2024

OGGETTO/BETREFF:

REALIZZAZIONE DI UN PROGRAMMA DI ATTIVITÀ DI ANIMAZIONE DURANTE L'ORARIO DI INTERSCUOLA PRESSO SSP BOZEN EUROPA (SCUOLE ELEMENTARI LANGER E PESTALOZZI) DA SETTEMBRE 2024 A DICEMBRE 2024 ALLA LEARNING CENTER S.C.S. ONLUS DI BOLZANO. IMPORTO COMPLESSIVO PRESUNTO PARI A EURO 2.400,00 (+5% IVA)

DURCHFÜHRUNG EINES TÄTIGKEITSPROGRAMMES ZUR GESTALTUNG DER MITTAGSPAUSE IM SCHULSPRENGEL BOZEN EUROPA (GRUNDSCHULEN PESTALOZZI UND LANGER) VON SEPTEMBER 2024 BIS DEZEMBER 2024 AN LEARNING CENTER S.G. ONLUS AUS BOZEN. GESCHÄTZTER GESAMTBETRAG GLEICH EURO 2.400,00 (+5% MWST.)

<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 451 del 28.07.2023, con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2024-2026;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 451 vom 28.07.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2024-2026 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 85 del 14.12.2023, con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2024-2026;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 85 vom 14.12.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2024-2026 aktualisiert worden ist.</p>
<p>vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 86 del 21.12.2023, immediatamente esecutiva, di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2024-2026;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 86 vom 21.12.2023, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2024-2026 genehmigt hat.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 10 del 15.01.2024 recante <i>"BILANCIO 2024 - 2026 - APPROVAZIONE DEL PIANO ESECUTIVO DI GESTIONE (PEG);</i></p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 10 vom 15.01.2024 betreffend <i>"HAUSHALT 2024 - 2026 - GENEHMIGUNG DES HAUSHALTSVOLLZUGS-PLANS (HVP)"</i>.</p>
<p>Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 <i>"Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige"</i>, che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 <i>„Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol"</i>, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.</p>
<p>Visto l'art. 105 del vigente Statuto Comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 410/2015 con la quale viene effettuata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti, quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione Comunale;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.</p>
<p>Vista la determinazione dirigenziale n. 1322 del 12.04.2023 della Ripartizione 2 con la</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung 2 Nr.</p>

<p>quale il Direttore della Ripartizione 2 provvede all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;</p>	<p>1322 vom 12.04.2023, kraft derer der Direktor der Abteilung 2 – die HVP - Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.</p>
<p>vista la determinazione dirigenziale della Ripartizione 2 n. 1373 del 14.04.2023 di nomina generale del responsabile unico del procedimento (RUP) ai sensi dell'art. 4 comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" e del responsabile dell'esecuzione del contratto (DEC).</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung 2 Nr. 1373 vom 14.04.2023 zur allgemeinen Ernennung des einzigen Verfahrensverantwortlichen (EVV) im Sinne des Art. 4, Abs. 3 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ und des Verantwortlichen für die Ausführung des Vertrages.</p>
<p>Visto il vigente "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.</p>
<p>Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii.;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 1 vom 12. Januar 2016, i.g.F.genehmigt wurde.</p>
<p>Visti:</p> <ul style="list-style-type: none"> - la L.P. 16/2015 e la L.P. 17/1993 in materia di "Disciplina del procedimento amministrativo"; - il D.Lgs. n. 36/2023; - il "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018, in quanto compatibile; - il decreto del Presidente della Repubblica 28 dicembre 2000, n. 445; - il D.Lgs. n. 81/2008 ed, in particolare, l'art. 26, comma 6; - Vista la Linea Guida PAB n. 10 e s.m.i., si presume l'assenza di un interesse transfrontaliero certo, ai sensi dell'art. 26 comma 5 LP n. 16/2015, trattandosi di 	<p>Gesehen:</p> <ul style="list-style-type: none"> - das LG 16/2015 und LG 17/1993 im Hinblick auf die „Regeln des Verwaltungsverfahrens“, - das Gv.D. Nr. 36/2023; - die „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde, sofern vereinbar, - das Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 445 vom 28. Dezember 2000; - das Gv.D. Nr. 81/2008 und im Speziellen Art. 26, Abs. 6; - Nach Einsichtnahme in die Anwendungsrichtlinie APB Nr. 10 i.g.F. wird gemäß Art. 26 Abs. 5 LG Nr. 16/2015 das Nichtvorliegen eines eindeutigen

appalto di importo inferiore a 140.000,00

grenzüberschreitenden Interessens angenommen, da es sich um eine Vergabe mit einem geschätzten Wert unter 140.000,00 handelt.

Considerato che l'Amministrazione Comunale intende promuovere, nell'ambito del Progetto "Tempi della Città" lo sviluppo di azioni pilota mirate alla conciliazione dei tempi di vita e di lavoro delle persone e l'armonizzazione degli orari dei servizi pubblici;

Die Stadtverwaltung beabsichtigt, im Rahmen des Projektes "Zeiten der Stadt" Pilotmaßnahmen zu fördern, zugunsten der Vereinbarkeit der Lebens- und Arbeitszeiten sowie eine entsprechende Abstimmung der Öffnungszeiten der öffentlichen Dienste

Preso atto che l'Ufficio Statistica e Tempi della Città a partire dall'anno 2002 ha predisposto una serie di iniziative sugli orari delle scuole e su forme di flessibilizzazione dei tempi scolastici;

Das Amt für Statistik und Zeiten der Stadt hat seit dem Jahr 2002 eine Reihe von Initiativen zu den Unterrichtszeiten und Formen der Flexibilität bei den Schulzeiten erarbeitet.

Constatato che negli ultimi anni, durante l'anno scolastico, in alcune scuole di Bolzano sono stati organizzati programmi di animazione gestiti da varie associazioni, per migliorare la conciliazione famiglia lavoro e per dare maggior qualità al tempo mensa e a quello del primo pomeriggio, fornendo agli alunni quell'insieme di nozioni necessarie per una corretta e sana alimentazione, associato ad una sana attività fisica e/o creativa;

In den letzten Jahren wurden während des Schuljahres in einigen Schulen von Bozen Betreuungsprogramme von verschiedenen Vereinen organisiert, um die Vereinbarkeit von Familie und Beruf sowie die Qualität der Mittagspause und der Zeit des frühen Nachmittags zu verbessern, indem man den Schülern eine Reihe von Konzepten bereitstellt, die für eine korrekte und gesunde Ernährung im Zusammenhang mit einer gesunden körperlichen und/oder kreativen Aktivität notwendig sind.

Constatato che il Comune di Bolzano tramite gli uffici Statistica e Tempi della Città e Scuola e del Tempo Libero in collaborazione con le scuole primarie "Langer" e "Pestalozzi" ha elaborato un progetto per l'assistenza nella pausa mensa e il primo pomeriggio, offrendo ai genitori la possibilità di conciliare meglio i tempi di scuola, famiglia e lavoro;

Die Gemeinde Bozen hat, über die Ämter Statistik und Zeiten der Stadt sowie Schule und Freizeit, in Zusammenarbeit mit den Grundschulen „Langer“ und „Pestalozzi“ ein Projekt zur Gestaltung der Mittagspause und des frühen Nachmittags entwickelt, das den Eltern die Möglichkeit gibt, die Zeiten von Schule, Familie und Beruf besser zu vereinbaren.

Preso atto che la direzione scolastica di SSP Bozen Europa ha individuato per l'anno scolastico 2024/25 la LEARNING CENTER S.C.S. ONLUS di Bolzano quale partner ideale;

Die Schulleitung des Schulsprenghels Bozen Europa hat die LEARNING CENTER S.G. ONLUS aus Bozen als idealen Partner für das Schuljahr 2024/25 ausgemacht.

Ritenuto opportuno e necessario cofinanziare questo progetto in quanto realizza uno dei

Es wird als angebracht und notwendig erachtet, dieses Projekt mitzufinanzieren, als tragendes

pilastri cardine del complessivo progetto sulla conciliazione dei tempi di cui sopra. I costi complessivi del progetto sono stati suddivisi tra scuola, genitori e Ufficio Tempi della città;

Premesso che si è reso quindi necessario provvedere all'affidamento del servizio di realizzazione di un programma di interventi per complessive 99 ore durante l'orario di interscuola presso le scuole primarie "Langer" e "Pestalozzi", da settembre 2024 a dicembre 2024;

Ravvisata, pertanto, la necessità di attivare le procedure necessarie per garantire il servizio;

Rilevato che, ai sensi dell'art. 21-ter, comma 2, LP n. 1/2002: "Norme in materia di bilancio e di contabilità della Provincia Autonoma di Bolzano", per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni aggiudicatrici di cui all'art. 2 comma 2 della LP n. 16/2015, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP (ovvero Consip) e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale, fatta salva l'eccezione di cui all'articolo 38 della legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16,. È fatta salva altresì la disciplina nazionale in materia per quanto applicabile.

Considerato che **non sono attive convenzioni ACP ovvero di Consip** relative a beni/servizi comparabili con quelli da acquisire;

In **assenza di bandi di abilitazione nel mercato elettronico provinciale (MEPAB)** la stazione appaltante procede all'affidamento **attraverso il sistema telematico provinciale** (portale <http://www.bandi-altoadige.it>).

Element des obgenannten Gesamtprojekts zur Vereinbarkeit der Zeiten von Schule, Familie und Beruf. Die Gesamtkosten des Projekts wurden zwischen der Schule, den Eltern und dem Amt für Zeiten der Stadt aufgeteilt.

Vorausgeschickt, dass die Vergabe der Dienstleistung der Durchführung eines Tätigkeitsprogrammes für 99 Stunden zur Gestaltung der Mittagspause an den Grundschulen „Langer“ und „Pestalozzi“ von September 2024 bis Dezember 2024 notwendig war.

Daher wird es für notwendig erachtet, die erforderlichen Verfahren einzuleiten, um die Dienstleistung zu gewährleisten.

Festgestellt, dass gemäß Art. 21/ter Abs. 2 LG Nr. 1/2002 „Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen des Landes“ die öffentlichen Auftraggeber, für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert, nach Art. 2 Abs. 2 LG Nr. 16/2015, alternativ zum Beitritt zu den von der AOV (bzw. Consip) abgeschlossenen Rahmenvereinbarungen und stets unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol zurückgreifen oder, bei Fehlen eines Zulassungsantrages, auf das telematische System des Landes, unbeschadet der Ausnahme gemäß Art. 38 des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 und der einschlägigen nationalen Vorschriften, soweit diese anwendbar sind.

Angesichts der Tatsache, dass es **keine aktiven Vereinbarungen der AOV bzw. Consip** hinsichtlich von Gütern/Dienstleistungen, die mit den zu erwerbenden vergleichbar sind, gibt;

In **Ermangelung einer Ausschreibung für die Zulassung im elektronischen Markt des Landes Südtirol (EMS)** wird die Vergabe **über das telematische System des Landes** (<https://www.ausschreibungen-suedtirol.it/>) vorgenommen.

Ritenuto di procedere all'affidamento diretto servizio di cui in oggetto ai sensi dell'art. 26 comma 1 lett. b) LP n. 16/2015 (per affidamenti di importo inferiore a 140.000 euro anche senza consultazione di più operatori economici), nel rispetto del principio di rotazione;

Rilevato che sono stati condotti accertamenti volti ad appurare l'esistenza di rischi da interferenza nell'esecuzione dell'appalto in oggetto e che in conformità a quanto previsto dall'art. 26, comma 3-bis, del d.lgs. 81/2008 per le modalità di svolgimento dell'affidamento non è necessario redigere il DUVRI (servizi la cui prestazione ha una durata non superiore ai 5 giorni-uomo); non sussistono conseguentemente costi per la sicurezza.

Rilevato che **non sussistono** oneri per l'attuazione del piano di sicurezza;

Precisato che le clausole negoziali essenziali sono contenute nella documentazione tecnica semplificata, che forma parte integrante del presente provvedimento, alla quale si rinvia *per relationem* e che è depositata presso l'Ufficio 2.4, e nello schema di lettera d'incarico;

Dato atto che:

- è stata svolta una indagine di mercato tramite procedura telematica sul portale SICP <https://www.bandi-altoadige.it> nel rispetto del principio di rotazione di cui alla Linea Guida PAB n. 4 "Affidamenti diretti" e s.m.i. e di cui all'art. 49 D.Lgs. n. 36/2023;
- è stato consultato il seguente operatore economico Learning Center s.c.s. Onlus che ha risposto alla consultazione (affidamento diretto infra 5.000 euro);
- è stata appurata la congruità del prezzo praticato dall'operatore economico sopra indicato in quanto comparabile con i prezzi richiesti per servizi precedenti simili;

Es wurde entschieden, die Direktvergabe der Dienstleistung gemäß Art. 26 Absatz 1 Buchst. b) LG Nr. 16/2015 (für Vergaben mit einem Betrag unterhalb von 140.000 Euro auch ohne Konsultation mehrerer Wirtschaftsteilnehmer) vorzunehmen, unter Beachtung des Rotationsprinzips.

Festgestellt, dass Erhebungen durchgeführt wurden, um das Vorliegen von Interferenzrisiken während der Durchführung des gegenständlichen Vertrags zu überprüfen und dass gemäß Art. 26, Abs 3-bis des GvD 81/2008 aufgrund der Modalitäten des Ablaufs der Ausschreibung die Erstellung des DUVRI nicht notwendig ist (Dienstleistungen, welche nicht länger als 5 Arbeitstage dauern, handelt) und folglich keine Sicherheitskosten bestehen;

Es wird festgehalten, dass **keine Kosten** für die Durchführung des Sicherheitsplanes **bestehen**.

Die wesentlichen Vertragsklauseln sind in den vereinfachten technischen Dokumenten, die einen integrierenden Bestandteil vorliegender Maßnahme darstellen, auf die Bezug genommen wird und die beim Amt 2.4 hinterlegt sind, und im Muster des Beauftragungsschreibens enthalten.

Angesichts der Tatsache, dass:

- In Einhaltung des Rotationsprinzips wurde gemäß der Anwendungsrichtlinie APB Nr. 4 "Direktvergaben" i.g.F. sowie gemäß Art. 49 GvD Nr. 36/2023 eine Markterhebung durchgeführt mittels telematischem Verfahren im ISOV-Portal <https://www.ausschreibungen-suedtirol.it> ;
- Es wurde folgender Wirtschaftsteilnehmer konsultiert: Learning Center S.G. Onlus, der geantwortet hat (Direktvergabe unter 5.000 Euro);
- Es wurde die Angemessenheit des vom obigen Wirtschaftsteilnehmer angewandten Preises festgestellt, da mit Preisen vorangegangener ähnlicher Dienstleistungen vergleichbar;

Precisato che, ai sensi dell'art. 28, comma 2 L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'appalto non è stato suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto le prestazioni contrattuali, per ragioni tecniche o di buon funzionamento dell'appalto, devono essere eseguite dal medesimo operatore economico giacché strettamente correlate tra loro;

Considerato che non si ritiene necessaria la richiesta del CUP, non sussistendo le condizioni imprescindibili che ne rendono obbligatoria la richiesta ed in particolare la presenza di un obiettivo di sviluppo economico e sociale;

Considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio,

La Dirigente in qualità di RUP dichiara, con la sottoscrizione del presente provvedimento, l'assenza di ogni possibile conflitto d'interesse in relazione al suddetto affidamento;

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

La Direttrice dell'Ufficio Statistica e Tempi della città

determina:

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

- di affidare il servizio di realizzazione di un programma di interventi durante l'orario di interscuola presso le scuole primarie "Langer" e "Pestalozzi" da settembre 2024 a dicembre 2024 espresse in premessa, alla Learning Center s.c.s. Onlus di Bolzano per l'importo complessivo di 2.400,00 euro (+5% IVA), ai prezzi e condizioni del preventivo di spesa prot. n. 0255708/2024 del

Festgehalten, dass gemäß Art. 28, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt wurde, da die Vertragsleistungen aus technischen Gründen und für eine gute Abwicklung des Verhandlungsverfahrens von ein und demselben Wirtschaftsteilnehmer durchgeführt werden müssen, nachdem diese eng miteinander verbunden sind,

Die Anforderung des CUP-Kodex wird nicht für notwendig befunden, da die unabdingbaren Voraussetzungen dafür nicht gegeben sind, zumal mit dem Antrag keine wirtschaftliche oder betriebliche Weiterentwicklung bezweckt wird,

Angesichts der Tatsache, dass die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird,

Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Verfügung erklärt die Direktorin als EVV, dass Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten in Bezug auf die oben genannte Abtretung;

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

Dies vorausgesetzt,

verfügt

die Direktorin des Amtes für Statistik und Zeiten der Stadt:

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“:

- den Auftrag für die Erbringung der Leistung der Durchführung eines Tätigkeitsprogrammes zur Gestaltung der Mittagspause in den Grundschulen „Langer“ und „Pestalozzi“ von September 2024 bis Dezember 2024, aus den vorher dargelegten Gründen der Learning Center S.G. Onlus aus Bozen für den Gesamtbetrag von 2.400,00 Euro (+5% MwSt.) zu den Preisen und Bedingungen

23/08/2024 rispett.te offerta economica sul portale SICP di data 26.08.2024 procedura n. 073799/2024, ai sensi degli artt. 26, comma 2 e 38, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

- di non prevedere alcuna garanzia trattandosi di affidamento diretto di importo inferiore a 40.000 euro ai sensi dell'ultimo periodo dell'art. 36 comma 1 LP n. 16/2015;
 - di quantificare in euro 2.520,00 (IVA inclusa) l'importo complessivo del servizio;
 - di approvare la spesa derivante di euro 2.520,00 (IVA inclusa);
 - di imputare la spesa complessiva di euro 2.520,00 (IVA inclusa) come indicato nel prospetto allegato;
 - di avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione, ai sensi dell'art. 49 del D.Lgs. n. 36/2023 e della Linea Guida PAB n. 4 in materia di affidamenti diretti nella scelta dell'operatore economico;
 - di approvare lo schema del contratto stipulato per mezzo di corrispondenza, al quale si rinvia *per relationem* e che è depositato presso l'Ufficio 2.4, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria;
 - di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 37
- des Kostenvoranschlages Prot. Nr. 0255708/2024 vom 23.08.2024 bzw. des wirtschaftlichen Angebotes auf dem Portal IÖV vom 26.08.2024 Verfahrensnr. 073799/2024 anzuvertrauen, gemäß Artt. 26, Abs. 2 und 38, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und gemäß Art. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“,
 - Keine Sicherheit vorzusehen, da es sich um eine Direktvergabe mit einem Betrag von weniger als 40.000 Euro gemäß Art. 36 Absatz 1 letzter Satz LG Nr. 16/2015 handelt;
 - den Gesamtwert der Dienstleistung mit Euro 2.520,00 (MwSt. inbegriffen) zu beziffern;
 - die daraus entstehende Ausgabe von Euro 2.520,00 (MwSt. inbegriffen) wird genehmigt;
 - die Gesamtausgabe von Euro 2.520,00 (MwSt. inbegriffen) wird wie in der Anlage angegeben verbucht;
 - gemäß Art. 49 des Gv.D. Nr. 36/2023 und der APB-Anwendungsrichtlinien Nr. 4 für Direktvergaben bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation berücksichtigt zu haben;
 - den Entwurf des Vertrages abgeschlossen im Wege des Briefverkehrs mit den Vertragsbedingungen und Klauseln, welcher mit der auserwählten Firma abgeschlossen wird, auf welchen Bezug genommen wird, welcher beim Amt 2.4 hinterlegt ist und welcher integrierende Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, anzunehmen,
 - festzulegen, dass der Vertrag elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art 37 L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und Art. 21 der

della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

„Gemeindeverordnung über das Vertragswesen" abgeschlossen wird,

- di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000 euro, sono esonerate da tale verifica;
 - Di stabilire che le seguenti prestazioni, ai sensi dei criteri stabiliti dalla Giunta provinciale secondo quanto previsto dall'art. 26 LP 16/2015, nonché ai sensi dell'art. 119 comma 2 del D.Lgs. n. 36/2023, sono da eseguire a cura dell'affidatario in ragione delle specifiche caratteristiche dell'affidamento e/o delle seguenti ulteriori esigenze indicate nella disposizione normativa di cui sopra: assistenza bambini nella pausa mensa e il primo pomeriggio;
Motivazione: scelta dell'operatore per le qualità specifiche
 - di dar atto dell'esclusione di ogni possibile conflitto d'interesse da parte del RUP/della RUP in relazione al suddetto affidamento;
 - di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., le somme corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione all'esercizio 2024 in cui le stesse sono esigibili;
 - di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei
- es wird festgestellt, dass der Zuweisungsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Artikel 32 Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen, welche die elektronischen Instrumente für Vergaben von Bauleistungs-, Dienstleistungs- und Lieferaufträgen mit einem Betrag bis zu 150.000 Euro verwenden, von dieser Überprüfung befreit sind.
 - Es wird festgelegt, dass folgende Leistungen gemäß den von der Landesregierung festgelegten Kriterien gemäß Artikel 26 LG Nr. 16/2015 sowie gemäß Artikel 119 Absatz 2 des GvD Nr. 36/2023 aufgrund der besonderen Merkmale der Vergabe und/oder der folgenden zusätzlichen Anforderungen gemäß der oben genannten gesetzlichen Bestimmung, vom Auftragnehmer ausgeführt werden müssen: Kinderbetreuung in der Mittagspause und am frühen Nachmittag;
Begründung: Wahl des Wirtschaftsteilnehmers aufgrund der besonderen Qualitätsanforderungen
 - Festzustellen, dass kein Interessenskonflikt des EVV mit dem genannten Auftrag vorliegt.
 - im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., die Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, zulasten des Geschäftsjahres 2024 zu verbuchen, in dem sie zahlbar sind;
 - zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den

pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;

Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist;

- di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione "Amministrazione trasparente", ai fini della generale conoscenza e che l'esito venga pubblicato sul Sistema Informativo Contratti Pubblici.
- contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.
- zu veranlassen, dass die gegenständliche Maßnahme auf der Webseite dieser Verwaltung unter „Transparente Verwaltung“ zum Zweck der allgemeinen Kenntnisnahme und das Ergebnis auf dem Portal des Informationssystems Öffentliche Verträge veröffentlicht wird.
- gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2024	U	4044	12051.03.029900001	Altri servizi	2.520,00

La direttrice di Ufficio / Die Amtsdirektorin
PROFANTER SYLVIA / InfoCamere S.C.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

7a091d568f4a2c23a318c53cbef13040ce5c2dc63821394e930b533c0c8203cb - 13701061 - det_testo_proposta_28-08-2024_16-29-32.doc
6dac6332bbcd47f73317ba77f91a422e216a4637cd713aef6f9cf918647824b - 13701062 - det_Verbale_28-08-2024_16-36-13.doc